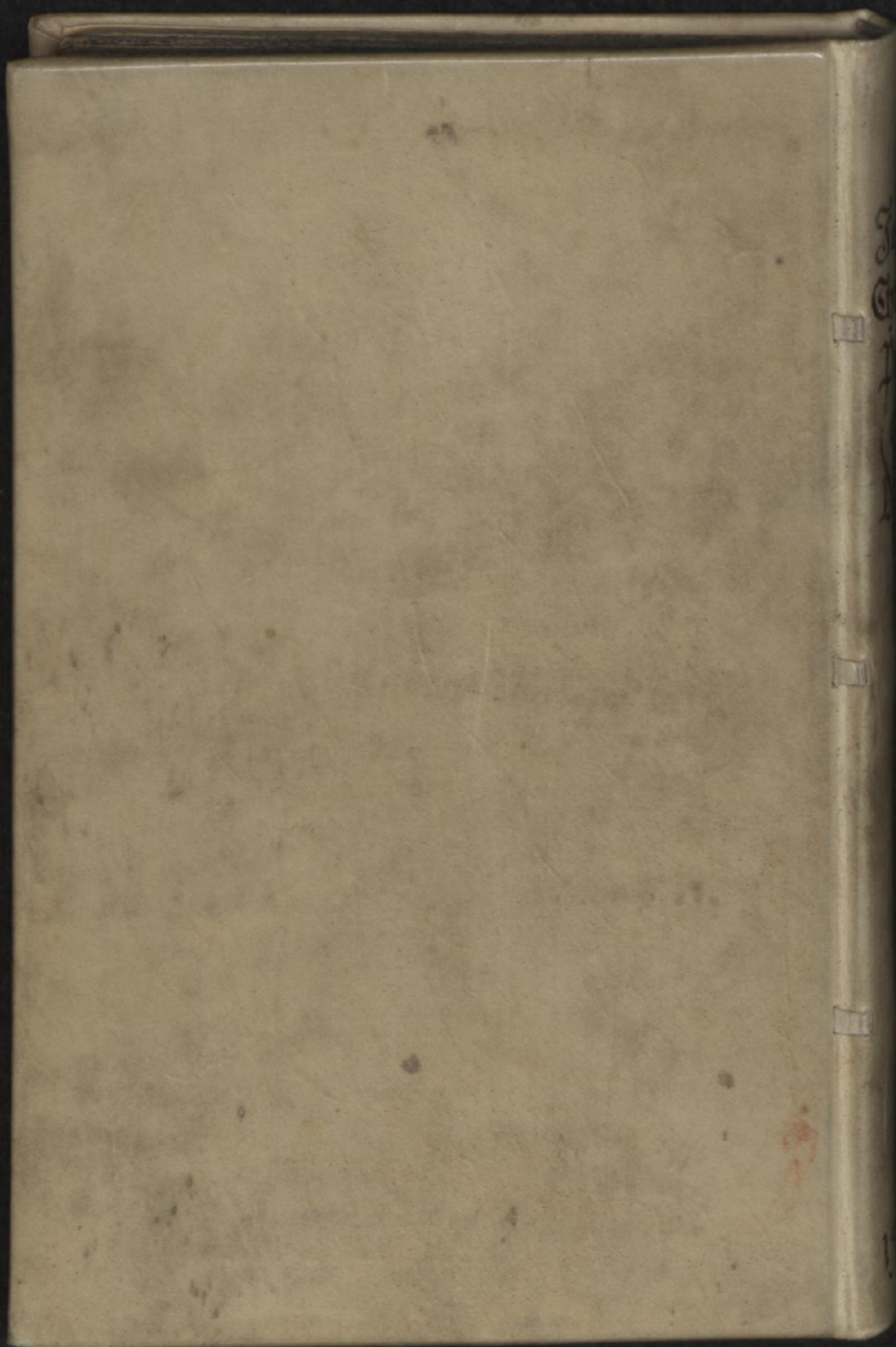


Jesu  
Christi  
Pine  
og  
Død.

1587

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 947 8° copy 2







Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 947 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 947 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
LN 947 8° copy 2



2-117

8°

ex 2

Box

DA

Mads Vinggaard's Pasquial  
Kenderen Rens i 2 Skyl.  
Med 55 helvides Transit  
og 2 Vaabene.  
2 Blade i Faksimile.

Lauvitz, Nielsen, Dansk  
Bibliografi 1567-1600  
No. 947. Eneste Kende  
Eksemplar udenfor  
Kgl. Bibliotek



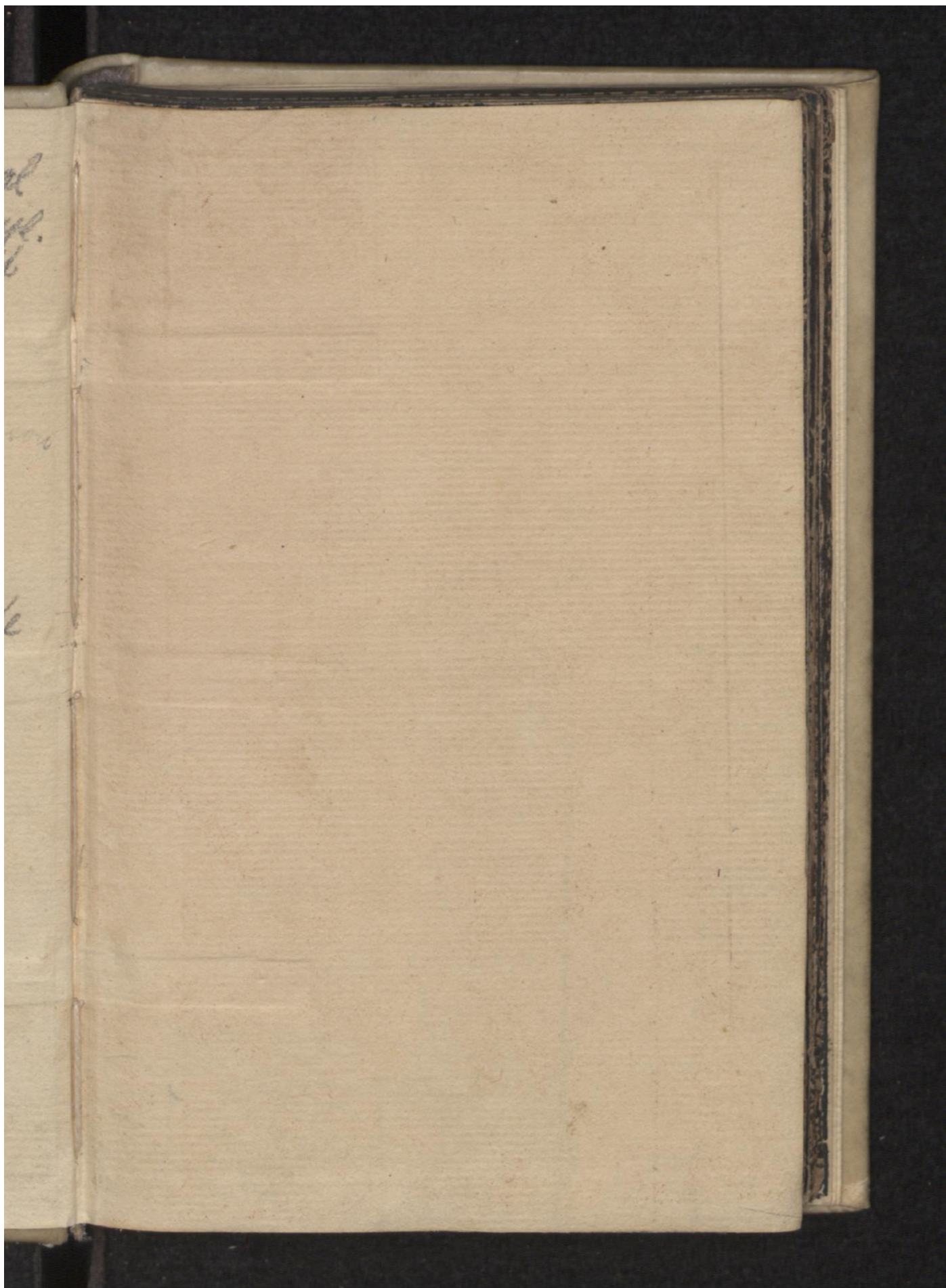
LN 947

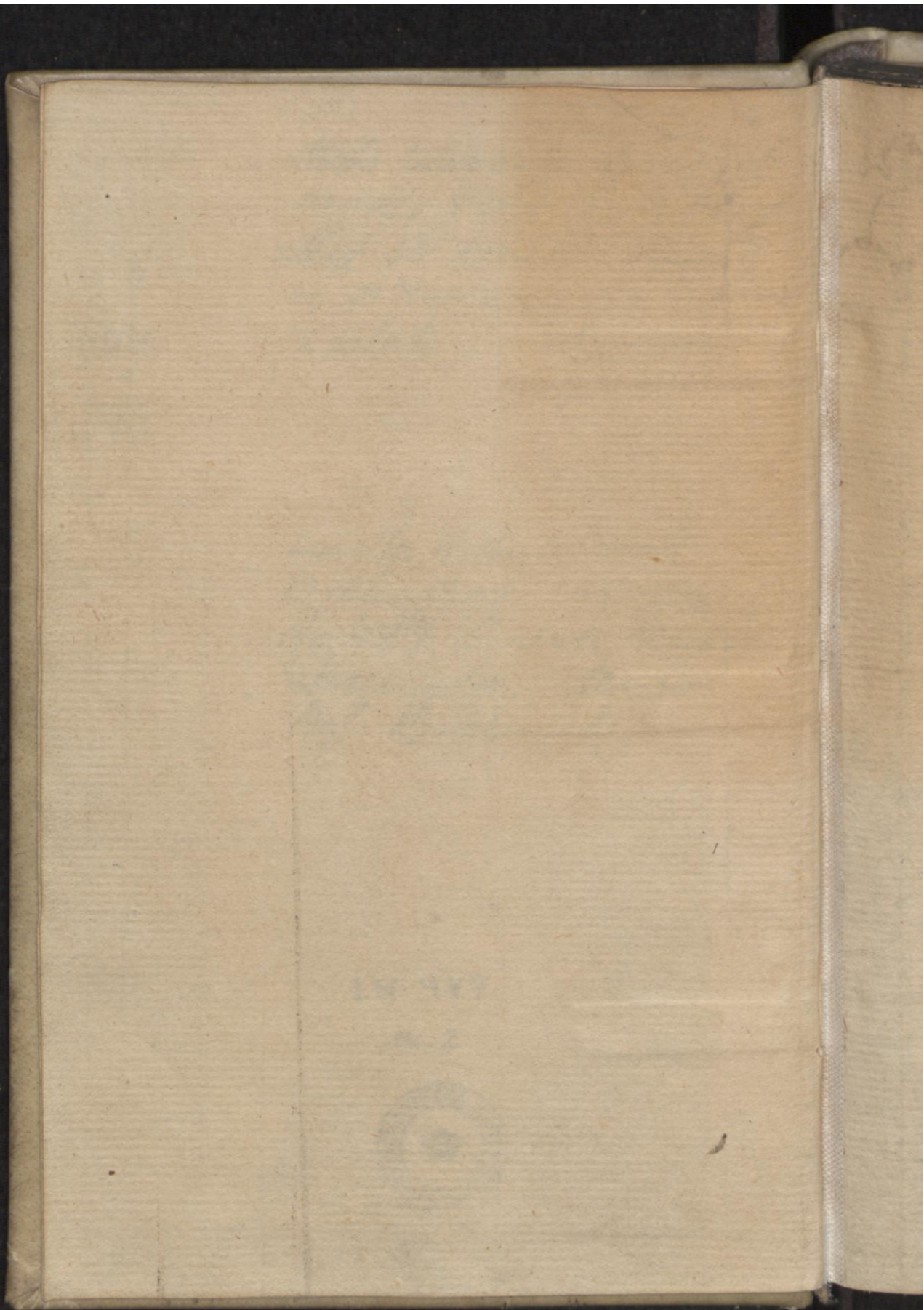
ex. 2



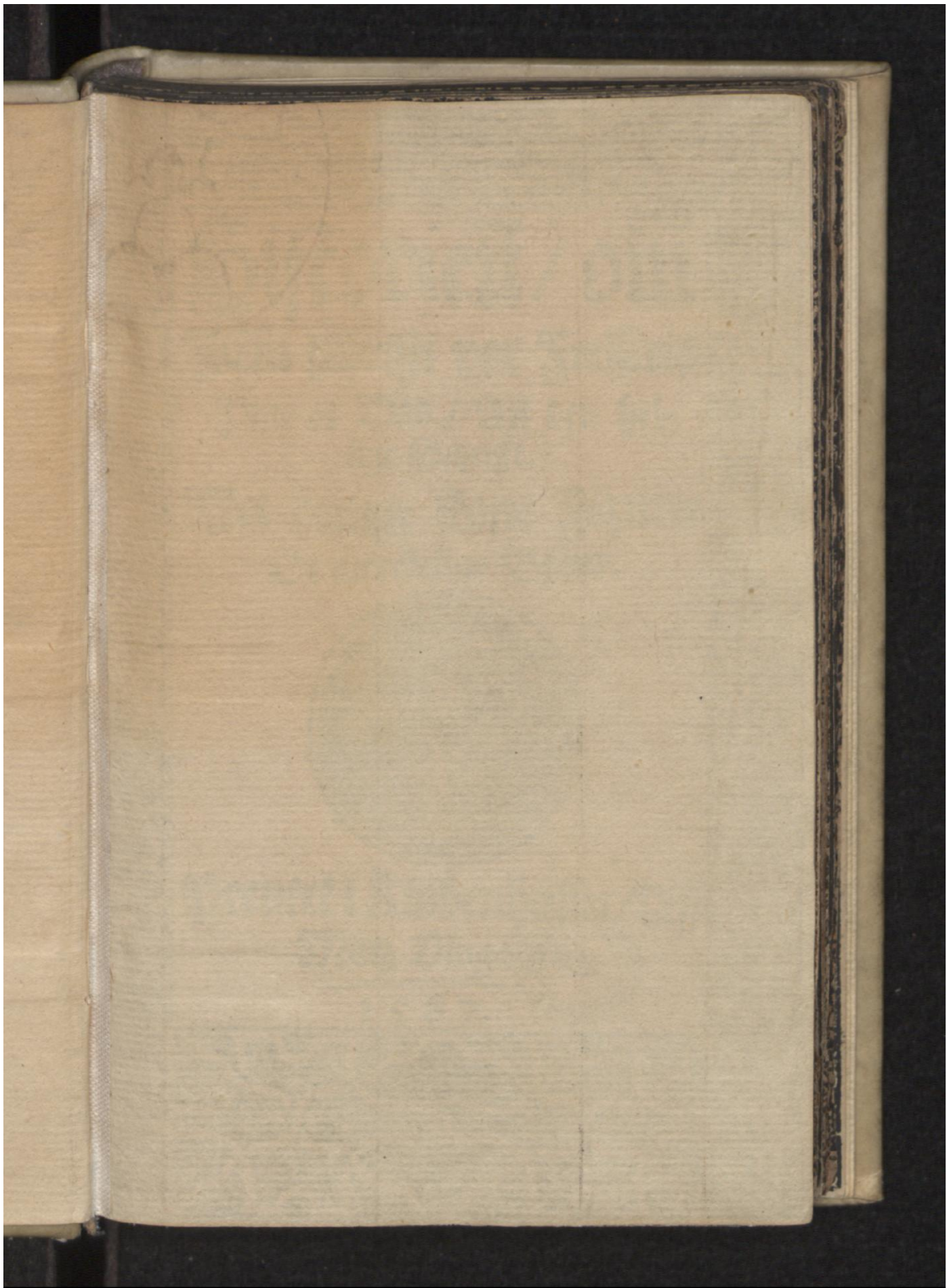
Kong. Højskole.



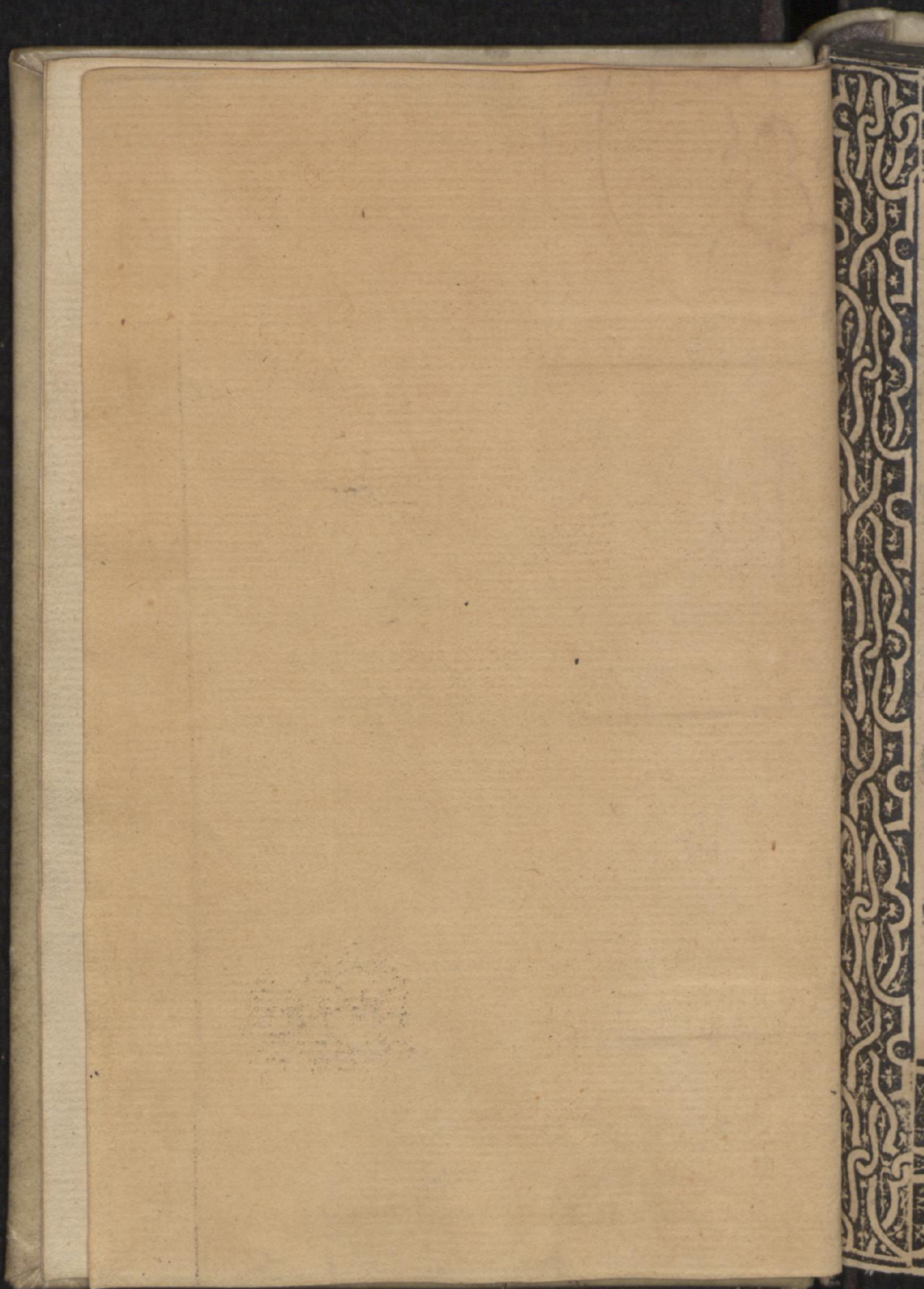














**Historien / om**  
**Jesus Christi vor Frelseris**  
Pine oc Død / Aff den hel-  
lige Schrift.

**Met herlige skone Figurer**  
**De merckelige Bøner.**



**Prentet i Kiøbenhavn / Aff**  
**Matz Vinggaard.**

**1587.**





Christen Bind.





Zomfru Kirstine Kruse.

ij



**Erlig oc Vel-**

**byrdig Mand / Christen**

**Vind / til Lydum / Kong: Maieft:**

**tro Mand / oc Slozherre paa**

**Kiøbenhaffns Slot : Oc Erlig**

**Velbyrdig oc Gudfryctig Jom-**

**fru / Jomfru Kirstine Kru-**

**se / hans allerkie-**

**riste Feste mp /**

**Vnsker ieg**

**Guds Vndist / Naade oc**

**Venskab / met Lycke oc Salighed /**

**Benedidelse oc Velsignelse / Naade til**

**Siel oc Liff / ved Jesum Chris-**

**tum vor Eniste Sa-**

**liggiørere /**

**A M E N.**



*Kay. Hoegs  
Samling 1970*



Fortalen.

**I**N JERE Christen  
Vind/ oc kiere Jom-  
fru Kirstine Kruse /  
Den hellige Gud-  
fryctige oc vise Lære-  
fader Bernhardus/ giffuer tilkien-  
de / At ingen tingest i den ganske  
Verden / være sig huad det være  
kand / er saa krafftig/ at læge vore  
Samuittigheds Saar/ som det  
te er: At mand met ganske flid/  
iderlig betencker vor HERRIS Jesu  
Christi Saar oc Pine.  
Efterdi da/ Kiere fromme Chri-  
sten Vind/ oc kiere Jomfru Kirsti-  
ne Kruse/ at Christi Pines/ Bun-  
ders oc Saars / iderlig oc flitelig



fortalen.

betenckelse/er saadan en salig/nyt-  
tig/ oc megit dyrebar Lægedō/som  
kand læge vor bange Samuittig-  
heders saar/ brøst oc breck: Da er  
det io i sandhed storlig fornøden/at  
huer Christen altid offuerueyer/  
practicerer oc betencker samē Pine/  
oc i sin sorrig oc banghed/ flyer der  
hen effter Legedom/trøst oc husua-  
lelse: Oc at mand det diss bedre giø-  
re kand/er det storlig fornøden/ at  
mand altid/gierne oc met stor flid  
hører den mundelig Prædicken/  
om vor Herris Jesu Christi pine oc  
død/som nu endelig i den Christne  
menighed/foregissuis skal: Der til  
met/sører det icke en ringe nytte oc  
gaffn for Børn oc unge folck/at de



Fortalen.

haffue fore sig i deris Bøger/herlige  
Figurer/Malninger/ oc Billeder/i  
huilcke vor H<sup>E</sup> Kris Christi  
Historier settis for ønen oc affma-  
lis/som Lutherus siger i sin fortale  
sø her efftersfølger: Huilcke Figurer  
icke affgaa/ vden stor Fruct/ naar  
mand dennem met Gudsfrøctighed  
(vden vanbrug) beskuer oc anseer.

Derfor kiere Christen Bind /  
haffuer ieg Eder oc Eders kiere  
Brud/ Jomfru Kirstine Kruse met  
begge eders gode Venner til it ringe  
oc vnderdannigt Tienstactigheds  
tegn denne Bog sammenscreffuen/  
bedendis Eder gantske ydmøgelig/  
at i dette mit ringe arbejde oc søye  
tienstie ville tage til tacke/ Hues ieg



Fortalen.

ydermere vdi sliq eller andre maa-  
de kand tiene E: V: eller nogen aff  
Eders til villie oc gode / vil oc skal  
ieg gierne findis (som det sig bør)  
en vnderdañig oc villig Tienere/oc  
vil her met haffue E. V. baade sã-  
men / den euige Almectigste Gud  
befalit/ til al siels oc Liffs velfart /  
hand giffue E. V. lycke oc salighed/  
benedidelse oc velsignelse/oc alle E.  
V. Slect oc gode Venner. Screff-  
uit i Kiøbenhaffn/den 22. dag Fe-  
bruarij/ Aar M. D. LXXXII.

Eders Velbyrdigheds  
villig Tiennere

1582

Matz Bingaard/

Bogeprentere vdi  
Kiøbenhaffn.



**Doctor Mor-**  
**ten Luthers Fortale offuer**  
**denne Passie Bog.**

**D**E er meget gaat oc  
nytteligt for unge Folck/ At  
mand sætter Passional oc  
Billede/ om vor H<sup>E</sup>Xris  
Jesu Christi pine oc død for dem i deris  
Bøger oc ander steds/ At de kunde diff  
bedre læris oc opueckis der aff/ til at kien  
de/forstaa/ oc ihukomme Guds store vel  
gierninger / som hand hassuer giort off  
arme Menniske met sin død oc pine/ Oc  
frelst oss fra Dieffuelen oc den ewige død.  
S. Marcus siger / at Christus lærde oc  
Prædickede altid ved lignelser for Folcket/  
at enfoldige Menniske skulle diff bedre



Fortalen.

mercke oc beholde hans Ord/ Prædicken  
oc lærdom/ oc acte oc besinde hans man-  
ge/ wtalige velgierninger som hand haff-  
uer giort oss arme Menniske/ i det hand  
gaff sig selff i Døden faar oss/paa det wi  
fulle befries fra Døden/ Dieffuelen oc  
Hellsfuede.

Det vaare oc vel gaat at mand lode  
Prente eller Male nogle Historier aff  
det gamle Testamente/ i samme Bøger/  
at de kunde diss bedre i hukomme Guds  
store Barmhiertighed oc vnderlige Gier-  
ninger/ som hand gjorde de gamle Forfæ-  
dre/ Det vaare oc vel nytteligt/ at mand  
lode male dem i Stuer/ Huss oc Herber-  
ge/ oc lode der schriffue nogle Guds Ord  
hoss / at mand diss bedre kunde alle vegne  
haffue det / oc hans vnderlige Giernin-  
ger faar Øyen / i huort mand vende sig  
eller saae sig om / oc toge saa gaat Exem-  
pel der aff / oc fryctede faar Guds vrede



Sozialen.

oc heffn / Oc offuede sig saa i Troen til  
Gud / oc sætte alt sit haab oc trøst til han-  
nem / at hand allene kand frie oc frelse  
hannem fra alt ont / oc fra den euige død  
oc pine / oc ingen anden Helgen eller Cre-  
ature. Det vaare oc gantcke got oc nytte-  
ligt / at Legfolck lode male Historier aff  
det Gamle oc Ny Testamente vdi deris  
Stuer / Huse oc Herberge / oc i deris Bø-  
ger / oc kaldede det Legfolckis Biblie oc  
Testamente / Thi mand kand icke forme-  
get lære / sige eller vnderuise den menige /  
ensfoldige Almue aff Guds Ord oc vn-  
derlige Gierninger / endog at mand Pre-  
dickede / lærde / sagde / schreffue oc vnderuis-  
de dem det / baade aarle oc silde / Thi at  
Dieffuelen vor Siende er for meget sterck  
oc subtilia til at drage oss der fra / oc for-  
hindre oss met sin løgn oc bedrageri / hand  
vdsender oc andre Dieffle / falske Predicke-  
re / oc Lærere oc andre onde Menniske som



Fortalen.

ere Lemmer oc Tienere/at de skulle drage  
off fra Guds ord oc Lærdom/ oc fra den  
hellige Christelige tro/ paa det at vi skul-  
le icke sætte alt vort haab oc trøst til Gud  
alleniste/ Oc tacke oc loffue hannem altid  
for hans wtalige velgierninger/som hand  
haffuer giort off/ oc giør end nu daglige i  
mange maade/oc vil gierne giffue off det  
euige Liff oc Salighed/aldelis forgefuis  
aff sin egen godhed/Om wi aleniste ville  
tro paa hannem.

Thi det er endelige nytteligt oc til-  
børligt / at huer Menniske læser/ taler/  
maler/hører/ besinder oc ihukommer aff  
alt sit Hierte/ Guds vnderlige Belgier-  
ninger / oc hans Ord oc Lærdom/ Oc de  
gode Løffte som hand haffuer off loffuit oc  
tilsagt / Oc at huer giør al sin flid der til  
i alle maade/at hand kand stedse see Guds  
vnderlige Gierninger for sine Øyen/ i-  
huort hand vender sig baade Malne oc



Sortalen.

screffne/ Der ere nu mange til (diss ver)  
som sige/ at Mand skal icke haffue Bille-  
de eller Malninger i deris Huff/ Herber-  
ge eller ander steds / De skulle først lære  
oc vnderuise vnge Folt oc den menige  
Almue/ Huorledis de mue haffue Bille-  
de/ Oc huorledis de mue icke haffue dem/  
imod Guds Bud oc Fordømmelse.

Thi Gud sagde / du skalt icke haffue  
andre Guder/ Billede/ eller effterligning/  
Huercken effter dem som ere i Himme-  
len / paa Jorden / eller vnder Jorden/  
Det er / at mand skal icke bede til dem/  
eller misbruge dem/ som Hedningene oc  
Jøderne gjorde/ De gjorde dem Affgude  
aff Stocke oc Stene oc aff Træ/ Sølf/  
Guld/ Raaber oc Malm/ oc bade til dem/  
det haffuer Gud strengelige forbudet/ at  
ingen det giøre skal/ thi det er Affguderi/  
Men naar mand haffuer Billede paa det  
at mand vil ihukomme vor HErris død



Fortalen.

oc pine / oc hans mange store velgiernin-  
ger / som hand haffuer giort oss arme syn-  
dige Menniske / da maa mand vel haff-  
ue dem / Oc det er da meget nytteligt oc  
got for wlerde Folk / Thi at mand bru-  
ger da samme Billede til nytte oc gaffn /  
I det at mand skal see oc tencke paa  
Guds store velgierninger / oc paa hans  
død oc pine / oc tacke oc loffue hannem  
derfaare / Oc at wi skulle frygte oc redi-  
for hans heffn oc vrede / om wi icke leff-  
ue effter hans Bud oc villie. Gud for sin  
store Miskundhed skyld / vnde oss alle naa-  
de der til / at wi maa altid ihukomme  
hans død oc pine / oc hans hellige Bud-  
ord / at wi maa leffue Erlige oc Christe-  
lige her i Verden effter hans Bud oc vil-  
lie / At wi maa siden loffue / ære oc tacke  
hannem euindelige i Himmerige / for-  
uden ende.

Mand



Fortalen.

Mand skal icke alleniste see/ læse eller  
betracte vor H<sup>E</sup>Xris Død oc Pine met  
blotte Ord oc skin/ Men mand skal leffue  
der effter/ oc døde sit Legeme fra Syn-  
derne oc onde Begierelser.

Det giøris icke heller behoff at læse  
huer dag ti eller tolf Blad / men it eller  
tu huor mand haffuer mest villie til/ oc  
besinde de Ord/ om vor H<sup>E</sup>rris Pine vel  
i sit Hierte/ oc prise / loffue oc tacke han-  
nem derfaare/ Oc haffue ocsaa hu oc vil-  
lie til at bedre sit Leffnit vdi alle haande  
maade/ Oc at loffue oc tacke Gud for si-  
ne mange velgierninger / Oc bede han-  
nem ydmigelige oc aff Hiertet/ at hand  
maa leffue effter hans Budord oc villie/  
Oc tienne sin Jeshu Christen aff sin for-  
mue.

Saa sættis off ocsaa vor H<sup>E</sup>Xris  
Jesu Christi Død oc Pine faar Dyen /  
til en Spegel oc Exempel / At wi skulle



Fortalen.

daglige Spegle off der i / De acte oc besinde at hand leed samme død oc Pine for vore Synder skyld / som ere saa stemme oc værstyggelege for Gud Fader/at hand vilde icke forlade off dem / met mindre / end at hans kieriste Søn skulde lide den forsmædelige død for dem / oc der met agere nock oc syllist for dem / som GUD siger igiennem Esaie mund : Jeg slo hannem for mit Folckis Synder skyld.

S. Pouel til de Rom : viij. siger / Gud sparede icke sin egen Søn / men gaff hannem i Døden for off alle. Naar mand nu seer at hand hudstrugis / kronis / kaarsfestis / oc slaes igiennem Hender oc Føder / Da skal huer visselige tro oc vide / at det er hans Gierninger / Oc at hannem burde selff saa at pinis oc plaffuis for dem euindelike met rette.





Johannis III.

Saa haffuer Gud elsket Verden/  
at hand gaff der hen/ sin enbaar-  
ne Søn / at huo som troer paa  
hannem skal icke fortabis /  
men haffue det eui-  
ge Liff.



I. Timoth: I.

Jesus Christus kom til Ver-  
den / at giøre Syndere  
salige.




Himmelens oc Jordens Skabelse.





Første Bøn.

 Almechtige / Barm-  
hertige Fader / lige  
som du ved dit Ord  
haffuer skabt Himmel oc  
Jord / oc alle Creatur / oc  
opholder oc regerer dem ved  
det samme Ord / Saa lad  
oss ved dit Ords krafft / kom-  
me til din rette kundskab oc  
sande tacksigelse / til din eui-  
ge loff oc ære / Ved Jesum  
Christum din Søn /  
Amen.



Menniskens Skabelse.





Anden Bøn.

**D** Almectige Fader / wi  
tacke dig / at du haſt  
uer ſkabt off fornuſſ-  
tige Creatur / met Liſſ oc  
Gial / Oc eſſterdi wi ſodis  
til denne Verden bredens  
Børn / Da bede wi dig / for-  
ny denne ſorderſſuede Na-  
tur / oc reneſe vore Hierter /  
aſſ al Vantro oc ond Begie-  
ring / Giſſ off den hellig-  
Aand / der off ſtyrcker oc be-  
holder i en ret Tro / Amen.



Adam oc Eva i Paradiss.





Tredie Bøn.

**D** O Gode Almæctige  
Gode / som sætte  
Adam oc Eva til at  
vocte Paradiss / Oc skabte  
dem til at bruge det / Men de  
lode sig aff Sathans raad  
forsøre / oc wi maa alle dø  
for deris offuertrædelse / Vi  
bede dig O Himmelske Fa-  
der / Beuar oss fra Dieffue-  
lens raad / oc den euige død /  
Alt wi met dig maa euig  
lessue / Amen.



Wenissen vdriffuis aff Paradiss.





Den Gierde.

**D**euige GGD / du  
som aff din retferdi-  
ge Dom icke ladet  
Syndere være wstraffede /  
huilcket du beuiste / i det at  
du wddressst Adam for sin  
Synd aff Paradiss / Wi be-  
de dig / at endog wi ere dig  
offte wlydige / du wilde dog  
icke derfor driffue oss fra dig /  
Men lade oss altid bo i dit  
Rige / for Jesu Christi ly-  
digheds skyld / Amen.



Noe Arcf oc Syndfloden.





Den Femte.

**D**euige GVD / som  
straffede verden met  
Syndfloden / saar  
Menniskens ondskabs skyld/  
Wi bekiende oss at vore fast  
større Syndere end de vaa-  
re / oc bede dig / at lige som du  
dog tenckte paa Noe / oc den  
Pact du gjorde met hannē /  
du vilde oc betencke oss effter  
den Pact i Daaben er giort /  
oc naadelig forlade oss alle  
vore Synder / Amen.



Sodomæ Sorderffuelße.





Siette Bøn.

**D** Barmhiertige Gud/  
som i fordom tid  
straffede Sodoma  
oc Gomorra / for deris  
grumme Synders skyld /  
Vi bekiende / at wi met io  
saa store Synder ere belad-  
de som de / oc bede dig / at du  
vilde forlade oss Synderne /  
oc borttage den fortiente  
straff fra oss / ved Jesum  
Christum vor H<sup>e</sup>r,  
re / Amen.



Vaasse Sammet.





Siuende Bøn.

**D** Gud/ som befoel ved  
Mosen/ at Israels  
Folck skulde en tid om  
Aaret/ slacte it Aargamelt  
Beyerlam vden lyde/ oc sten-  
cke Blodet paa Dørtræene/  
huilcket betegner din Søn/  
det rette Paaskelam/ Vi be-  
de/ forlad oss vore synder/ oc  
naar du vilt straffe den on-  
de Verden/ da spar oss naa-  
delig/ for samme din Søn  
døds oc blods skyld/ Amen.



Pharao druckner i Haffuit.





Ottende Bøn.

**D** Almæctige GUD  
oc Fader / som lodst  
Egipterne / oc Kong  
Pharao / for sin Tirannijs  
skyld / druckne met sin gant-  
ske Heer / i det Røde Haff /  
Wi bede dig / du vilde ned-  
styrte oc sønderbryde alle de-  
ris vold oc mact / som bruge  
Tirannij imod dit Naamn oc  
hellige Euangelium / at du  
alene maat loffuis oc pri-  
sis euindeligh / Amen.



De Zi Budord giffuis.





Niende Bøn.

**D** Almectige Fader/  
som gaffst Mofi din  
Lof / at hand skulde  
giffue dit Folck hende tilkien-  
de / Vi bede dig / du vilde  
fcriffue din Lof i vore Hier-  
ter / oc lad off forftaa vor ind-  
uortis Synder / Paa det vi  
funde forfærdis til / at dræbe  
den gamle Aldam / oc trøftis  
igien til det ny Menniskis  
lif factiggjorelse / ved din fiere  
Søn vor HERR / Amen.



Golcket spisis met Wan.





Tiende Bøn.

**D** Allmectige / Barm-  
hertige Gud oc Fa-  
der / alle hungrige  
vocte paa dig / oc bliffue spi-  
sede / Wi bede dig Himelske  
Fader aff Hiertens grund /  
opueck i oss Retsfærdigheds  
hunger / Oc spise oss met det  
rette Himmels Brød / som  
du haffuer gissuet Verden  
til det ewige Liff / som er JE-  
sus Christus din enbaarne  
Søn vor Frelsere / Amen.



Raabber Ormen ophøvis.





Elleſſte Bøn.

**D** Naadige Gud/som  
befoel Moſi at oprei-  
ſe en Raaberorm i  
Drecken/ Alt huo ſom vaar  
biden aff Hugorme ſkulde  
leſſue/ Huilcket off er ſkeet til  
it Exempel/at din kiere Søn  
ſkulde oſſaa ophøyes paa  
Raarſit/at alle ſom tro paa  
hannem/icke ſkulle ſortabis/  
men euig leſſue / Wi bede  
dig/giff Naaden/at wi det-  
te kunde tro/ Amen.



Engelen bebuder Maria.





Tolffte Bøn.

**D** Jesu Christe/du euige  
Vise Visdom / ærens  
oc euige Herligheds  
Koning/som formedelst Ga-  
briel Engels forkyndelse/aff  
wifigelig fierlighed / kom ned  
aff Himmelen/ i Maria vel-  
signede Liff / Jeg beder dig  
for den samme din Legemli-  
ge tilkommelsis skyld / kom  
min arme Siæl til Hielp/  
naar hun skal skilles fra den-  
ne Jammerdal / Amen.



Maria besøger Elizabeth.





Trettende Bøn.

**D** Himmelske Fader /  
lige som Maria yd-  
mygelig besøgte sin  
frencke Elisabeth / oc i sin  
Loffsang truede / at huer-  
cken Visdom eller Mact skal  
kunde hielpe dem som dig icke  
frycte / Vi bede / Giff oss it  
ydmigt Hierte / som frycter  
dig oc henger ved dit Ord /  
at wi ved din Naade kun-  
de bliffue salige /  
Amen.



Jesu Christi Gødsel.





Siortende Bøn.

**D** Jesu Christe/Guds  
Søn/ som lodst dig  
føde it Menniske/aff  
en ren Jomfru / dog i stor  
Armod/for vor skyld/ ieg be-  
der dig for din store Barm-  
hiertighed/giff mig den Aan-  
delig Fattigdom i mit Hjer-  
te/at ieg kand foracte al Ver-  
dens forfengelige Rigdom/  
oc tørste effter din euige Rig-  
dō/oc lad din Barmhiertig-  
hed altid fødis i mig/Amen.



Jesus Christi Omfærelse.





Femtende Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
lodst dig Omskære  
effter Mofi Low / oc  
saa vdgaff for oss dit hellige  
Blod / Jeg beder dig for din  
Barmhiertigheds skyld om-  
skar mit Hierte oc Sind fra  
all ond begiering / beuar mit  
Legeme fra syndige Biernin-  
ger / vnd mig her effter Chri-  
stelig at leffue / oc lad io dit  
hellige Blod icke forgeffuis  
vere vdgyddit for mig / Amen.



De Wiſe ſøge effter Barnet.





Sextende Bøn.

**D** Himmelske Fader /  
som lader dit salige  
Ord skinne for oss /  
hvilcket er den rette Stier-  
ne / der viser oss til Jesum /  
Vi bede / Giff den hellig-  
Aand i vore Hjerter / at vi  
gierne anamme dette Luss /  
oc følge effter denne Stier-  
ne / oc icke lade oss forfærde  
der fra aff nogen farlighed /  
men aff Hiertet holde oss  
til Christum / Amen.



De wſkyldige Børn dræbis.





Syttende Bøn.

**D** Jesu Christe/du eui-  
ge salige Trøst/huor  
bedrøffuit vaar din  
fiere Moder Maria/der hun  
flyde til Egypten / met dig  
liden oc spæ / for Herodis  
grumme Brede / huor du  
ledst vdlendighed met hende  
i sin Ar / Jeg beder dig/  
beuare mig arme Syndere  
at ieg aldrig kommer i vdl-  
lendighed/men giff mig den  
euige glæde/ Amen.



Marice Kirkeana.





Attende Bøn.

**D** Herre Jesu Christe/  
Din Moder Maria  
offrede din Himmel-  
ske Fader dig i Templen/ oc  
Simeon tog dig paa sine  
Arme/oc sagde: Lad nu din  
Tienere fare i fred/ thi mine  
Øyen haaffue seet din Frelse-  
re/ Wi bede dig / lad oss oc  
saa fare i din Frid / aff den-  
ne Samerdal/ i it ret Haab  
paa dig / til den euige  
Salighed/ Amen.



Jesus tolff Aar gammel.





Nittende Bøn.

**D** Jesu Christe / huor  
sorgesfulde vaare dine  
Forældre / der de lette  
effter dig / oc funde dig tredie  
dag i Jerusalems Tempel /  
sidendis mit iblant de Lær-  
de / oc atspurde oc lærde dem /  
Wi bede dig / lær oss ved din  
hellig Aand / dit hellige ords  
oc Euangelij rette forstand /  
at wi der i funde bliff-  
ue euig salige /  
Amen.



Johannes Predicker oc Døber.





**Tiuende Bøn.**

**D**e Euige GUD / som  
lodst formedelst Jo-  
hannes forkynde din  
Søns Rige for Verden / Vi  
bede dig / giff oss Naaden / at  
wi ved dit hillige Ords Pre-  
dicken kunde komme til sand  
Poenitens / hiertelig fortry-  
de vore Synder / tro stadelig  
paa Christum / oc leffue her  
effter Christelig / beholde  
Troen oc en god Samuitig-  
hed / oc bliffue salige / Amen.



Jesus dopes aff Johannes.





En oc tiuende Bøn.

**D** Jesu Christe / som for  
vor skyld ocsaa vilde  
lade dig Døbe / som  
andre Menniske / paa det wi  
formedelst dig skulde faa den  
euitge saligheds Daab / Wi  
bede / lad din hellig Aand /  
som du si icke off vdi vor  
Daab / vare krafftig i off /  
at wi altid i Troen troste off  
ved Daaben at wi ved dig /  
oc vdi dig funde ocsaa vare  
Guds elskelige Børn / Amē.



Jesus fristis aff Dieffuelen.





Zu oc tiuende Bøn.

**D**Herre Himelske Fa-  
der / effterdi den arge  
Siende altid staar der  
effter / oc gaar omkring oss  
som en skrydendis Løwe / oc  
søger at opsluge oss / da bede  
wi / at du for Christi skyld /  
vilde med din Naade komme  
oss til hielp / oc ved dit Ord  
styrcke vore Hierter / at Siende  
icke saar mact offuer oss /  
men wi maatte beholde Se-  
ner / oc bliffue salige / Amen.



Bryllup i Cana.





Tre oc tiuende Bøn.

**D** Jesu Christe/ som  
vaarst i det Bryllup  
i Gana Galilea/ oc  
forærede deris Ecteskab/ met  
din hellige næruerelse/ met  
dit første Hertegn/ oc met en  
Rig skenck / i det du vende  
Vand om til Vin/ Wi bede  
dig/ kom alle Christelige Ec-  
tesfolck altid til hielp i deris  
nød/ oc vend deris bedrøff-  
uelse til glæde / at de kunde  
loffue dig euindelich/ Amen.



Johannis Halsbuggelse.





Nire oc tuende Bon.

**D**e Euiige GGD / som  
vdualde Jchannem  
Baptist / At hand  
skulde Predicke Poenitensz /  
oc straffe Synden / for huil-  
cket Herodes loed affliffue  
hannem / Wi bede dig / der  
som wi ocsaa for dit Naffins  
skyld skulle lide / da styrcke vo-  
re Hierter / at wi bliffue be-  
standige vdi den rette Tro oc  
Bekendelse / til vor euiige  
Salighed / Amen.



Jøderne Raadsla mod JEsu.





Fem oc tiuende Bøn.

**D**e Eulge Gud/like som  
de høneste/Viseste oc  
Mectige i Verden /  
haffue altid staait din Søn  
Christo imod / oc raadslagit  
huorledis de funde vnder-  
trycke hans Ord / saa giøre  
de endnu / Thi bede wi dig  
inderlig / at du vilde til intet  
giøre deris raad / at wi  
maatte bliffue ved dit Ord /  
oc endelig bliffue der ved  
salige / Amen.



Judas gheft Pact met Jøderne.





Ser oc tiuende Bøn.

**D**euige Gud / lige som  
Judas aff en ond  
lyst effter en føyevin-  
ding vilde forraade sin fiere  
Herre oc Mestere / saa mue  
wi oc vel bekiende / at vor  
Natur er icke andet end fuld  
aff Synd oc ond begering.  
Thi bede wi dig ydmigelig  
at du vilde beuare oss fra  
Berighed / oc giff oss naade /  
at leffue effter dit Ord oc  
vilie / Amen.



Jesus rider i Jerusalem.





Siu oc tiuende Bøn.

**D**Herre Gud / Him-  
melske Fader / wi ta-  
cke dig / at du haff-  
uer sat oss arme Menniske /  
din Søn til en Konge / Oc  
wi bede dig / at du formedelst  
din hellig Aand vilde saa op-  
lyse oc regere oss / at wi fun-  
de holde oss til denne retsferdi-  
ge Koning / oc icke forarge oss  
paa hans fattige skickelse /  
men i en fast tro til hannem  
bliffue euig salige / Amen.



Jesus driffuer Kre mere aff Tempelen.





Otte oc tiuende Bøn.

**D** Jesu Christe / som aff  
synderlig nidkierhed /  
vddressit dem som sol-  
de oc kjøbte i Tempelen / Wi  
bede / vddriss aff din rette  
Tempel / som er din Christen-  
dom / al fetteri oc falsk Guds  
tjeniste / oc giff oss ved din hel-  
lig Åland / at wi aff ret nid-  
kierhed / til dit Ord / kunde met-  
jalig Lærdom oc tro Bøn siri-  
de mod din Kirckis Fiender /  
oc ossueruinde dem / Amen



Jesus æder Paaskelam.





Ni oc tiuende Bøn.

**D**euige Gud / som be-  
soel Israels Børn at  
ade Paaskelam / til  
en paamindelse / at du frelste  
dem aff Pharaonis mact /  
Wi bede / giff oss din hellig-  
Aand / at wi funde ret trøste  
oss ved Christum vort Paa-  
skelam / som met sit egit Ko-  
sens Blod hassuer affslet al-  
le vore Synder / oc ved hans  
Pine oc Død bliffue arffuin-  
ge i dit Rige / Amen.



Iesus toer Disciplenis Jøder.





Tredie Bøn.

**D** Jesu Christe / all  
Barmhertigheds  
oc rette ydmygheds  
Velde Kilde / huor saare for-  
nedrede du dig / der du vilde  
to dine Disciplers foder / Jeg  
beder dig ydmygelig / to mig  
arme Menniske aff alle mi-  
ne Synder / oc giff naaden /  
at ieg effter dit Exempel oc  
befalning kand elske oc tiene  
min Næste / oc fiendis at ve-  
re din Discipel altid / Amen.



Jesus beder i Btegaarden.





En oc tiuende Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
ledst i Vrtegaarden  
den hiertis banghed /  
oc suetis Blodig Sued / der  
du badst din Himmelske Fader  
tage den Kalck fra dig / om  
det vaar mueligt / Seg beder  
dig / lad saadan din Blods  
odgynndelse icke forgefuis ve  
re skeed for mig / Men giff  
naaden / at ieg altid der ved  
troster mig / besynderlig i min  
nderste Døds nød / Amen.



Judas forraader JEsu.





Tu oc tredinne Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
iblant megen stor pi-  
ne / vilde ocsaa lide at  
din ypperste Discipel oc beste  
Ven skulde forraade dig / Jeg  
beder dig / regere mig ved din  
hellig Aand / At ieg aldrig  
sætter min lid paa Menniskis  
venskab / men paa dig alene /  
oc om ieg ocsaa skal lide Ver-  
dens suig / da holt mig i Tro-  
en oc Laalmodighed / at ieg  
dog maa bliffue salig / Amē.



Jesus ledis til Annas.





Tre oc trediuē Bøn.

**D** Herre Jesu Christe/  
som vaarst i stor æ-  
lendighed oc bedrøff-  
uelse paa Veyen/der du led-  
dis fra Dliebiergit til Annas  
huss/ Wi bede / see naadelig  
til oss arme Menniske/ oc led  
oss ved din Aand/ vdaß den-  
ne Verdens mørckhed / til  
dit hellige ords Lius oc kund-  
skab / At wi met dig oc alle  
dine vdualde Helgen mue  
bliffue euig salige/ Amen.



Jesus faar Kindhest hof Caipham.





Fire oc tredie Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
ledst den store Kind-  
hest / dog du vaarst  
wskyldig / Jeg befiender at  
mine Synder ere aarsag til  
saadant / oc fortryder det aff  
Hiertet / Men ieg beder / for-  
lad mig dem naadelig alle-  
sammen / at Dieffuelen icke  
skal derfor sla mig euige kind-  
heste i Helffuede / men befri  
mig der fra / for din døds oc  
pinis verdskyld / Amen.



Peder forsuer IEsu.





Fem oc tredue Bon.

**D** Jesu Christe / du  
haffuer met dette S:  
Peders exempel lard  
off / at ingen skal fortrøste sig  
paa sine egen krafft oc formue /  
thi vden dig funde wi intet  
giøre som dig er behageligt /  
eller off er gaffnligt til Salig-  
hed / giff off derfor naade / at  
wi met Peder funde ret for-  
tryde vore Synder / oc trøste  
off ved din Barmhiertighed  
oc bliffue euig salige / Amen.



Falske vidne mod Jesum.





Ser oc tredie Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
ledst wskyldelig falske  
vidne i Caiphæ hus /  
Jeg beder dig / forlad mig  
hues ieg nogen tid haffuer  
talet falskelig paa min Næ-  
ste / beuar mig fra falske Tun-  
ger / som ville liuffue mig fra  
gods / ære eller liff / oc om ieg  
io skal lide sligt wskyldelig / da  
giff mig en sand Taalmodig-  
hed / oc lad min wskyldighed  
i sin tid obenbaris / Amen.



Jesus bespyttis oc flais.





Siu oc trediue Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
bleffst for vor skyld  
saa ynckelig metfa-  
ren i Caiaphæ huss / Wi bede  
dig / forlad oss naadelig alle  
vore Synder / oc giff oss naa-  
den / at wi sky all bespottelse /  
skendsel / forhaanelse / sueren  
oc banden / met huilcke de  
Wgudelige huer dag Pine  
dig paa ny / at wi ingen for-  
arge / men leffue Christelig /  
oc bliffue salige / Amen.



Judas kaster Penninge i Templen.





Otte oc trediuē Bøn.

**D** Jesu Christe / Guds  
Leffuende Søn / be-  
uar oss arme Menni-  
ske naadelig / at wi maa (som  
Judas) falde i Mishaab oc  
Fortuilelse / men hielp oss ved  
din Aand / at naar wi see  
vore Synders grumhed /  
mue da indfalde til din store  
Barmhiertighed / Begere  
Naade / oc faa Synds for-  
ladelse / formedelst din Død  
oc Pine / Amen.



Jesus ledis for Herodes.





Ni oc trediuē Vpn.

**D** Jesu Christe / det  
gaar altid saa til / at  
de wgdelige forligis  
best / naar de haffue dig / dit  
Ord eller Tienere at forføl-  
ge / Thi beder ieg dig / om ieg i  
min retfærdige sag skal oc saa  
nogen tid saadant forsøge aff  
wilde Offrighed / de giff  
naade / at ieg ickon trøster  
mig ved din wskyldighed / at  
ieg ic kand holde venskab met  
dig euindelich / Amen.



Jesus hudsirngis.





Fyrretiuē Bøn.

**D**u wſkyldige Guds  
Lam / ſom bar Ver-  
dens Synder / **D**  
Jesu Chriſte / ſom ſaa yncke-  
lig lodſt dig aff de wulde  
Menniſke hudſtrygis / at der  
vaar intet heelt paa dit hel-  
lige Legeme / Wi bede dig yd-  
mygelig / lad denne din hud-  
ſtrygelse oc ſuare hug / icke  
bliffue forgæffuis til off / men  
lad off nyde dem til det eui-  
ge Liff / Amen.



Jesus Torne Kronis





En oc Fyrretiuue Bøn.

**D** Jesu Christe / ærens  
Konge / som bar for  
vor skyld / den huasse  
Torne Krone paa dit hellige  
Hoffuit / Wi bede dig / giff  
naaden / at wi lide taalmo-  
delig / naar Verden hader oc  
bespotter oss / oc saa efftersølge  
dit Exempel / at wi oc funde  
efftersølge dig i æren / vær oc  
saa vor naadige Herre oc  
Koning / oc milde Dommiere  
paa den yderste dag / Amen.



Jesus vbledis met Torne Kronen.





Tu oc Fyrretine Bøn.

**D** Jesu Christe/som vð  
ledis aff Pilato/ no-  
gen oc blodig til it yn-  
ckeligt spectackel for Gøderne/  
Wi bede/ giff oss din naade/  
at wi i syndsens oc dødsens  
Fristelse/trøste oss ved din pi-  
ne oc wselhed/som er skeet oss  
til beste/ at du der met vilde  
helliggiøre vor Legemlige pi-  
ne/oc fri oss fra den euige pi-  
ne/oc at wi ved Troen til dig  
skulde bliffue salige/ Amen.



Pilatus toer sine Hender.





Tre oc fyrrethue Bøn.

**D** Jesu Christe/ ieg be-  
der dig ydmiggelig/  
beuar mig fra skrym-  
teri oc øyenskalckhed/ at ieg  
icke skiuler min Synd vnder  
dit helligt skin (som Pilatus/  
der dømde dig til døde/endog  
hand offte haßde vidnet om  
din uskyldighed/oc der effter  
toede sine Hender i Band)  
men giff mig naade / at ieg  
bliffuer fast ved sandhed/ oc  
det som Christeligt er/ Amē.



Jesus beer sit Kaarst.



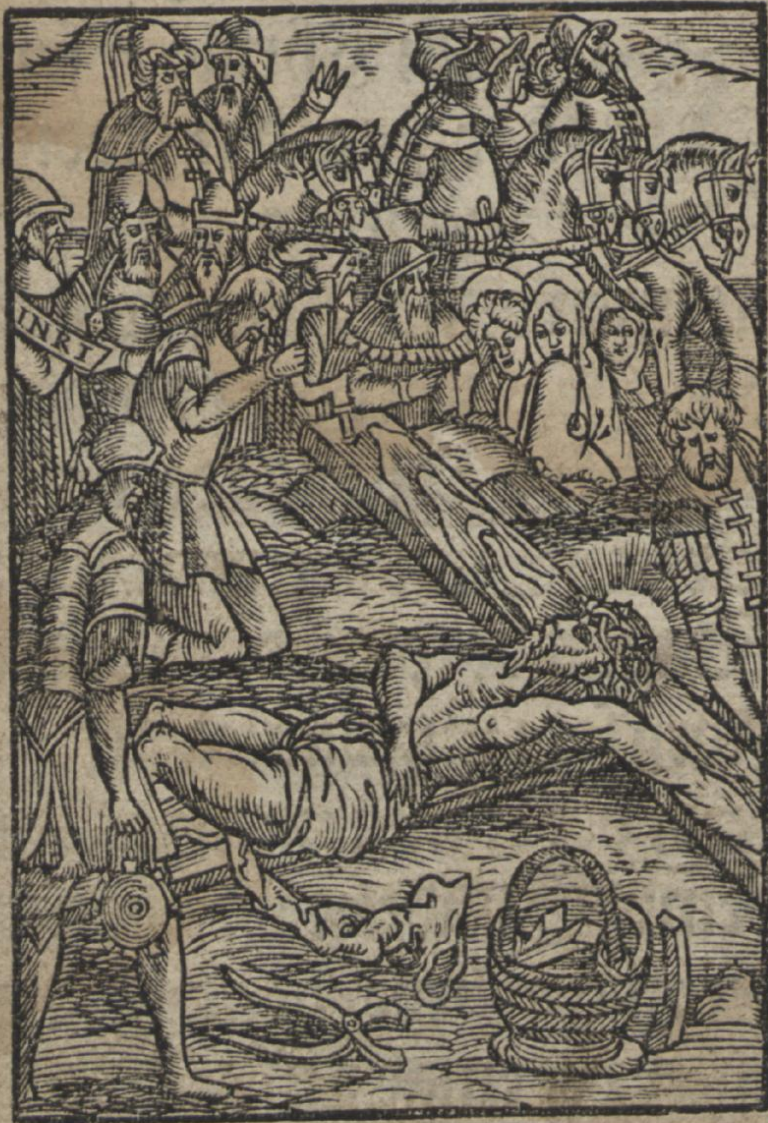


Fire oc Fyrrethue Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
har paa din blodige  
Kng/ icke aleniste for-  
sit/ men ocsaa Verdens syn-  
der/ Jeg beder dig ydmyge-  
lig/ giff mig din naade/ at ieg  
icke som Simon/ tuingt/ men  
veluillig oc tolmelig bær det  
Korss som mig paaleggis/ eff-  
terdi det er mig nyttigt til at  
dempe Syndens lyst/ det læ-  
rer mig at bede/ oc at lengis  
effter det euige Liff/ Amen.



Jesus festis til Raarsie.



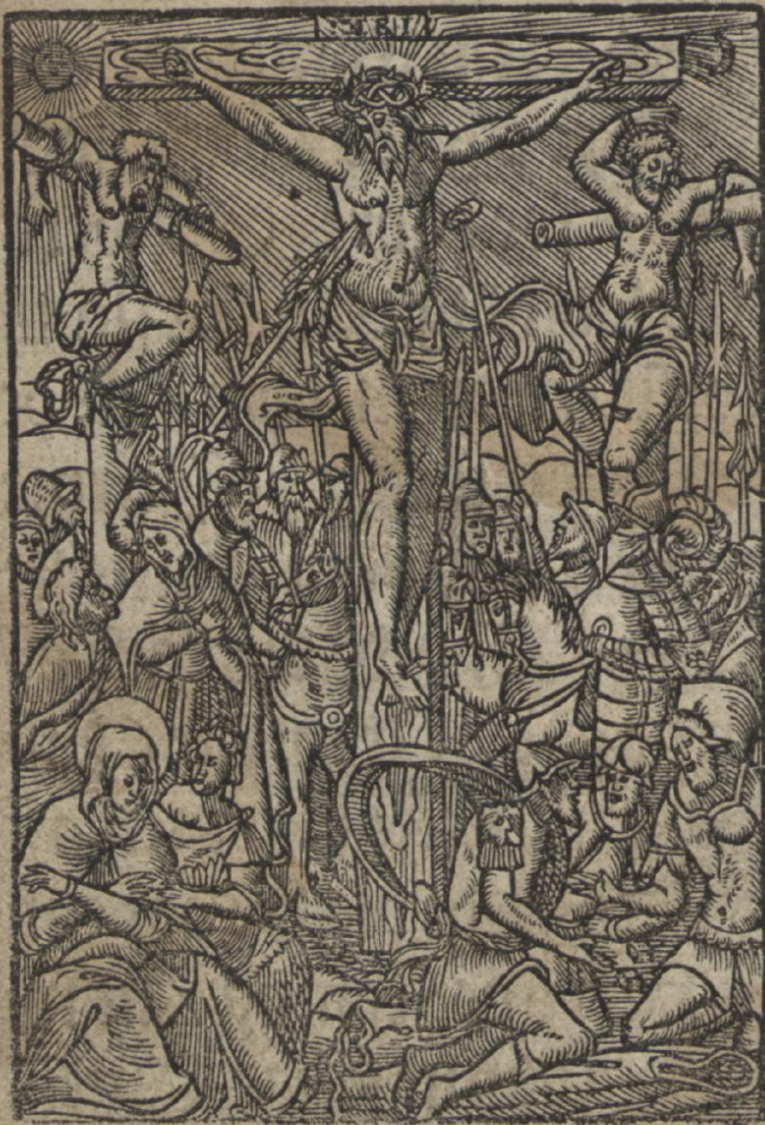


Item oc Fyrretiuue Bøn.

**D** Jesu Christe/du san-  
de Jøde Konge/som  
for vore Synders  
skyld lodst dig veluillig sla til  
Korsit/at du met din pine oc  
død vilde forlige oss arme  
Syndere met din Himmelske  
Fader/ Wi bede dig/ giff oss  
din naade / Alt wi icke (som  
Jøderne) nekte dig/men aff  
Hiertet holde dig for vor eui-  
ge Herre oc Koning / at wi  
met dig bliffue salige/Amen.



Jesus henger imellom Kjøffuerne.





Ser oc Fyrretine Bøn.

**D** Jesu Chrifte / som  
hengde paa Raarsit  
imellem to Koffuere /  
oc badst for dine wuennen / oc  
døde saa for vore Synder /  
Wi bede / giff oss en salig aff-  
gang aff denne Verden / oc  
at wi da gierne tilgiffue vore  
Sienders brøde / icke besueris  
met omhu for timelige ting /  
men befale dig vor Siel vdi  
din Haand / oc saa indgaa  
met dig i Paradis / Amen.



Jesus tagis aff Kaarsit.





Siu oc Syrretive Bøn.

**D** Jesu Christe / at Jo-  
sep alene aff de myn-  
digste iblant Gøder-  
ne / Torde begere dit hellige  
Legeme aff Pilato / wanseet  
at du saa forsmædelig bleffst  
affliffuit / det haffde hand-  
icke aff sig selff / men aff den  
helligÅland / Wi bede dig  
giff oss ved den samme hellig-  
Åland / dristelig at bekiende  
dig oc dit ord for huer mand /  
at wi mue bliffue salig / Amē.



Yesu legom begraffuis.





Ette oc Syrretine Bøn.

**D** Jesu Christe/som eff-  
ter din Død lagdis i  
Grassuen/oc der ned-  
senckte alle vore synder/ Wi  
bede dig / lad dem naadelig  
vere forladne oc skiulte/saa at  
Gud aldrig mere tencfer paa  
dem til euig tid/oc giff oss naa-  
de/at wi icke selff ved vantro  
oc wgudelighed opgrassue  
dem igen/men ved Penitens  
oc Troen altid findis rene oc  
hellige for dig/ Amen.



E Hristi Opstandelse.





En oc Syrretine Bon.

**D** Jesu Christe / som  
met din herlige Op-  
standelse / Veldelig  
haffuer beuist dig at vere en  
Almectig Gud / oc at du icke  
vilt / at Døden skal bruge sin  
ret mod oss / men at wi ocsaa  
skulle opstaa igien / Vi bede  
dig / giff oss din helligAand /  
at wi kunde trøste oss imod al  
farlighed / met din Opstan-  
delse / oc bliffue delactige met  
dig i det euige Liff / Amen.



Englesiun i Graffuen.





L. Bøn.

**D** Jesu Christe/som saa  
naadelige offuerbar  
met de tre Marier/ i  
deris skøbelige Tro / oc ved  
Engelens Predicken trøstede  
dem om din glædelige Op-  
standelse/at de ick skulde søge  
effter dig/hoss de døde/ men  
hoss de Leffuende/ Jeg beder/  
Forlad mig alle mine Syn-  
der/ oc styrcke min tro/til din  
Opstandelse/ at hun er min  
euige Retfærdighed/Amen.



Jesus siunis en Vrtegaards Mand.





L I. Bøn.

**D** Almectige Herre Je-  
su Christe / som op-  
stod tredie dag effter  
din død / oc obenbaredis for  
Maria Magdalene / oc tale-  
de saare trøstelig met hende /  
Jeg beder / opsyld oc saa mit  
hierte met glæde oc trøst i min  
Opstandelse / naar du komer  
at dømme Leffuendis oc døde /  
at ieg der effter met alle dine  
Bdualde maa prise oc loffue  
dig foruden ende / Amen.



Jesus obenbaris Thomæ.





LII. Bøn.

**D** Jesu Christe/som effter  
din Opstandelse/  
obenbarede dig for di-  
ne Disciple/oc besynderlig for  
Thomas / paa det de skulde  
vere visse paa din Opstandel-  
se/ Jeg beder/ beuar mig fra  
vantro/ styrcke oc forøg tro-  
en i mig/oc hielp min skrøbe-  
lige Tro/at ieg stadelig troer  
oc bekender/at du est død for  
mine Synder/oc opstanden  
til min Retfærdighed/ Amē.



Christi Himmelfærd.





LIII. Bon.

**D** Jesu Chriſte/lige ſom  
du ſoer op til Him-  
len/i din Moders oc  
Disciplers aſiun/oc ſider nu  
hoſſ din Himelſke Faders ho-  
yre Haand / oc haſſuer her  
paa Jorden offueruundit al  
din nød / for off arme Syn-  
dere/ſaa hielp off O HErre/  
at wi ſyndige Menniske mue-  
ocſaa offueruinde all vor  
nød/oc effter dette Liſſ beſide  
met dig det ewige Liſſ/Almen.



Den hellig And giffuis siunlig.





LIIII. Bøn.

**D** Verdige hellig Aand  
Euige Gud met Fa-  
deren oc Sønne/  
som paa Pingedag kom siun-  
lig offuer Apostlene/ i gloen-  
de Tingers lignelse/ Wi be-  
de/ tō daglige til oss/ bliff hos  
oss/ gjør din bolig oc ver frass-  
tig i oss/ regere vore tanker/  
ord oc gierninger/ at wi mue  
stadig tro paa Christū/ beui-  
se vor tro met Christelig leff-  
nit/ oc bliffue salige/ Amen.



Den yderst Dom.





LV. Bøn.

**D** Jesu Christe / som  
kommer at domme  
Leffuendis oc Døde /  
Wi bede dig / at du paa Dø-  
medag wilt vere oss en naa-  
dig Dommere / giff diss imel-  
lem naade / at wi saa sticke oss  
her i troen til dig / i fierlighed  
til vor Næste / at wi da inue  
staa ved din høyre Side / oc  
høre den glædelige røst / kom-  
mer min Faders velsignede /  
arffuer det euige Rige / Amē.



Denne bog er

Prentet i Kiøbenhaffn / aff

Natx Vingaard / Borgere oc

Bogeprentere der sammesteds /

paa hans egen bekaastning /

De bleff fuldent den

25. dag Fe

bruarij /

Aar

1 5 8 7.

De findis hun samme

steds til kjøbs.

*Cum gratia & Priuilegio.*





